

## Zmluva o obstaraní pobytu

uzatvorená medzi

1. CERESSLOVAKIA, spol. s r.o.  
so sídlom: Astrová 2748, 955 01 Topoľčany  
prevádzka: Komúnarska 5, 831 04 Bratislava  
zastúpený: Ing. Henrich Varga, konateľ  
IČO: 36 533 823  
IČ DPH: SK2020137603  
DIČ: 2020137603  
IBAN: SK34 7500 0000 0040 2458 4336  
(ďalej len „Obstarávateľ“)

a

2. Základná škola Jozefa Cigera Hronského  
so sídlom: Kráčka 2, 927 01 Sľa  
zastúpený: Mgr. Jarmila Husáriková, riaditeľka  
IČO: 37867477  
IČ DPH: —  
DIČ: 2021623934  
IBAN: SK55 0200 0000 0016 3576 8157  
(ďalej len „Objednávateľ“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

### I. Úvodné ustanovenia

1. Obstarávateľ je právnickou osobou, ktorá predmetom činnosti je okrem iného aj zabezpečovanie pobytov (služieb ubytovania, stravovania a súvisiacich služieb) pre žiakov materských, základných a stredných škôl.
2. Objednávateľ je školou, ktorá organizuje zotavovacie podujatia – školu v prírode pre žiakov tejto školy.

### II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok Obstarávateľa zabezpečiť ubytovanie, stravovanie a súvisiace služby v RZ Kerameňá nachádzajúcom sa v obci Látiky (ďalej len „zotavovacie zariadenie“) pre účastníkov školy v prírode v rozsahu a kvalite uvedenej v tejto zmluve a záväzok Objednávateľa zaplatiť za objednané služby dohodnutú cenu. Bližšia charakteristika zotavovacieho zariadenia je uvedená v katalógu Obstarávateľa a ktorý bol odovzdaný Objednávateľovi a ktorý je dostupný aj na webovej stránke [www.ceres.sk](http://www.ceres.sk).
2. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť v termíne od 06.05.2018 – 11.05.2018
  - ubytovanie na 5 nocí (t.j. 6 dní)
  - stravu 5x denne (raňajky, desata, obed, olovrant, večera) + pitný režim
  - animačný programpre 39 žiakov a 4 pedagógov Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že pobyt sa začína obedom a končí sa raňajkami.
3. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť ubytovanie a stravu aj pre pedagogický dozor a to tak, aby bola splnená podmienka, že pre 10 žiakov vykonáva pedagogický dozor 1 osoba. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet žiakov nebude deliteľný 10), pre účely poskytnutia

bezplatného ubytovania pre osoby zabezpečujúce dozor sa počet žiakov zaočkujúci na celé desiatky smerom nadol.

4. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť animátorový program, a to jedného animátora na každých 15 žiakov. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet žiakov nebude deliteľný 15), pre účely poskytnutia animátora sa počet žiakov zaočkujúci na 15 žiakov smerom nadol. Objedávateľ berie na vedomie, že animátori nepreberajú právnu zodpovednosť za žiakov a sú zodpovední za prípravu a realizáciu animáčného programu denne od 14:00 – 18:00 hod. a od 19:00 – 21:00 hod. Posledný deň pobytu animáčný program nie je zabezpečený.

### III.

Cena za poskytnuté služby a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene služby podľa čl. II tejto zmluvy vo výške  

☐ <sup>24</sup>	103,90 EUR za 5 nocí (6 dní) pobytu (ubytovanie + strava + pitný režim)
☐ <sup>25</sup>	30,00 EUR za animačný program

 na jedného žiaka
2. Objedávateľ berie na vedomie, že cena podľa tohto bodu zmluvy nezahŕňa cestovné poistenie. Objedávateľ sa zaväzuje uhradiť celú cenu objednaných služieb, a to aj v prípade oneskoreného nástupu žiaka na pobyt alebo predčasného odchodu žiaka z pobytu. Uvedené neplatí ak je neskorší nástup alebo skorší odchod žiaka z pobytu spôsobený chorobou, ktorá mu neurožňuje zúčastniť sa pobytu v plnom rozsahu. Tuto skutočnosť je Objedávateľ povinný preukázať potvrdením lekára o zdravotnom stave žiaka.
3. Objedávateľ sa zaväzuje uhradiť Obstarávateľovi zálohovú platbu vo výške 1 170,00 EUR do 05.03.2018. Zostávajúcu časť ceny pobytu vo výške 4 052,10 EUR, respektíve podľa počtu zúčastnených detí, sa Objedávateľ zaväzuje Obstarávateľovi uhradiť do 7 dní odo dňa skončenia pobytu na základe faktúry vystavenej Obstarávateľom.

### IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obstarávateľ je povinný zabezpečiť  

☐ <sup>26</sup>	objednané služby v dohodnutom rozsahu a kvalite, riadne a včas.
-----------------	---
2. Objedávateľ je povinný:  

☐ <sup>27</sup>	zabezpečiť zachovanie poriadku a čistoty v priestoroch zotavovacieho zariadenia, ako aj zabezpečiť správanie žiakov a pedagogického dozoru tak, aby nedošlo k obmedzovaniu a rušeniu ďalších návštevníkov zotavovacieho zariadenia, alebo jeho ďalších zariadeniach nad primeranú mieru,
☐ <sup>28</sup>	zabezpečiť, aby činnosťou žiakov alebo pedagogického dozoru nedošlo k škodám v zotavovacom zariadení, v jeho areáli alebo na majetku tretích osôb a v prípade vzniku škôd sa ich zaväzuje v odom rozsahu uhradiť,
☐ <sup>29</sup>	zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, protipožiarnych a hygienických predpisov, nevykonávať v ubytovacích priestoroch ani iných priestoroch zotavovacieho zariadenia žiadne zmeny,
☐ <sup>30</sup>	bez zbytočného odkladu informovať Obstarávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zmenu objednaných služieb,
☐ <sup>31</sup>	oboznámiť sa s vnútorným poriadkom zotavovacieho zariadenia najneskôr v deň príchodu a s týmto poriadkom oboznámiť všetkých žiakov zúčastňujúcich sa pobytu, v opačnom prípade Objedávateľ zodpovedá Obstarávateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
☐ <sup>32</sup>	pred začatím pobytu zabezpečiť všetky povinnosti, doklady a údaje k organizácii školského pobytu v zmysle platných právnych predpisov, má mať vyhlásky Ministerstva zdravotníctva

Slovenskej republiky č. 526/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotávovacie podujatia a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V.

Odstúpenie od zmluvy, zmluvné pokuty

1. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začiatkom pobytu:
  - a) bez udania dôvodu,
  - b) v prípade návrhu Obstarávateľa na zmenu podstatnej náležitosti zmluvy, ak sa Objednávateľ rozhodne neakceptovať zmenu zmluvy; v tom prípade Obstarávateľ nemá nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty.
2. Obstarávateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade:
  - a) zrušenia pobytu; v tom prípade je Obstarávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Objednávateľovi celú sumu, ktorá mu bola uhradená ako cena za pobyt podľa zrušenej zmluvy; právo Objednávateľa na náhradu škody týmto nie je dotknuté,
  - b) neuhradenia zálohovej platby podľa čl. III bod 3 tejto zmluvy ani v dodatočne poskytnutých lehotách.
3. V prípade odstúpenia Objednávateľa od zmluvy podľa bodu 1 písm. a) tohto článku zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje uhradiť Obstarávateľovi zmluvnú pokutu v závislosti od dátumu doručenia písomného odstúpenia Obstarávateľovi nasledovne:

viac ako 45 dní pred nástupom na pobyt	10 % ceny pobytu
45 - 31 dní pred nástupom na pobyt	30 % ceny pobytu
30 - 22 dní pred nástupom na pobyt	50 % ceny pobytu
21 - 15 dní pred nástupom na pobyt	75 % ceny pobytu
14 – 6 dní pred nástupom na pobyt	90 % ceny pobytu
5 dní a menej pred nástupom na pobyt	100 % ceny pobytu

V/.

Záver ečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné vzťahy sa v otázkach, ktoré nie sú upravené priamo v tejto zmluve sa riadia V šesťročnými podmienkami a postupmi objednávania pobytov, zverejnenými aj na webovej stránke [www.ceres.sk](http://www.ceres.sk) a ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
2. Ak niektoré ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným, nevykonateľným alebo odporujúcim právnym predpisom, platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy nie je dotknutá. Zmluvné strany sú povinné nahradiť dotknuté ustanovenie zmluvy tak, aby jeho nové znenie bolo v súlade s právnym poriadkom a aby sa čo najviac približovalo obsahu a účinkom nahradzovaného ustanovenia a pôvodnému úmyslu Zmluvných strán a v súlade so zmluvou.
3. Zmluvu možno meniť po dohode oboch Zmluvných strán, len oficiálne písomnými dodatkami podpísanými obidvomi Zmluvnými stranami.
4. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať druhú Zmluvnú stranu akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenu v úvode tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že doručovať písomnosti podľa tejto zmluvy je možné aj prostredníctvom e-mailu, s tým, že písomnosť sa považuje za doručenie dňom doručenia potvrdenia o doručení e-mailu odosielajúcej Zmluvnej strane.
5. Zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, jej obsah porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy obsiahnuté v zmluve považujú za určité a zrozumiteľné. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy. Zmluvné strany na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu podpísali.
7. Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy sú:

Doklad o poistení pobytu pre prípad úpadku Obstarávateľ a  
  V špecifické podnikníenky a postupy objednávani pobytov

V Bratislave, dňa 13.04.2018

V Šali, dňa 10.4.2018

Obstarávateľ:

**CERES Slovakia s.p.a.**  
Astroň 2748, 955 01 Topoľčany  
IČO: **47020137603**

Kon  
CE  
Ing.

Objednávateľ:

Základná škola  
Jozefa Cigera Hronského,  
Uč. z. 2,

Mgr. Jarmila Husáriková  
riaditeľka školy